

Meiko Kaji, The Flower Of Carnage

Begrieving snow falls in the dead morning
Stray dog's howls and the footsteps of Geta pierce the air
I walk with the weight of the Milky Way on my shoulders
But an umbrella that holds onto the darkness is all there is
I'm a woman who walks at the brink of life and death
Who's emptied my tears many moons ago
All the compassion tears and dreams
The snowy nights and tomorrow hold no meaning
I've immersed my body in the river of vengeance
And thrown away my womanhood many moons ago
On the behalf of heaven, they're our soldiers, the loyal, invincible and brave
Now it's time for them to leave the country of their
Parents their hearts buoyed by encouraging voices
They are solemnly resolved not to return alive, without victory
Here at home, the citizens wait for you
In foreign lands, the brave troops
Instead of kindness from someone
I do not care about
I rather prefer selfishness from you my beloved
Oh, is the world a dream or an illusion?
I am all alone in jail